

VERBALE – PROTOKOLL

XXII ASSEMBLEA / 22. VERSAMMLUNG

GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L./ EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH

Hermagor, 15 giugno 2023/ Hermagor, am 15. Juni 2023

Sono presenti i seguenti componenti dell'Assemblea:

Anwesend sind die folgenden Mitglieder der Versammlung:

Dr. Peter KAISER Presidente in carica del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" e Governatore della Carinzia / Amtsführender Vorsitzender des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. - Euregio Ohne Grenzen mbH“ sowie Landeshauptmann von Kärnten

Dott. Massimiliano FEDRIGA Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia / Ministerpräsident der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien

Delega/Vollmacht

Dott. Franco MILAN Direttore generale della Direzione Generale della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia/ Generaldirektor der Generaldirektion der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien

Dott. Luca ZAIA Presidente della Regione Veneto / Ministerpräsident der Region Venetien

Delega/Vollmacht

Dott. Francesco CALZAVARA Assessore alla Programmazione- Attuazione programma - Rapporti con Consiglio regionale - Bilancio e patrimonio– Affari generali– EE.LL. della Regione Veneto/ Regionalminister für Planung - Programmdurchführung - Beziehungen zum Regionalrat - Haushalt und Kulturerbe - Allgemeine Angelegenheiten der Region Veneto

Dott.ssa Jessica ACQUAVITA Vicepresidente della Regione Istriana/ Vizepräsident der Region Istrien

Dott.ssa Sandra SODINI Direttrice del GECT „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH“ e Direttore del servizio relazioni internazionali della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia / Direktorin des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. - Euregio Ohne Grenzen mbH“ sowie Abteilungsleiterin für Internationale Angelegenheiten der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien

Collegio dei Revisori dei Conti / Rechnungsprüferausschuss:

Rag. Renzo Di Natale Revisore effettivo per la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti del GECT "Euregio Senza Confini r.l." / Ordentlicher Rechnungsprüfer der Region Friaul-Julisch Venetien und Vorsitzender des Rechnungsprüfungskollegium des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. - Euregio Ohne Grenzen mbH“

Sono inoltre presenti / Ferner sind anwesend:

- Dott. Luigi ZANIN** Regione del Veneto - Direttore dell'Unità Organizzativa Cooperazione internazionale / Leiter der Organisationseinheit für internationale Zusammenarbeit
- Dott.ssa Sabrina PAVAN** Regione del Veneto – Direzione Relazioni Internazionali, U.O. Cooperazione internazionale, E.Q., progetti di cooperazione internazionale / Region Veneto-Direktion Internationale Beziehungen, Internationale Zusammenarbeit, E.Q. Internationale Kooperationsprojekte
- Mag.a Esther HORNER** Presidenza – Sottodivisione Affari europei e internazionali / Landesamtsdirektion – Unterabteilung europäische und internationale Angelegenheiten
- Dott.ssa Chiara Fabbro** Coordinatore dei progetti del GECT “Euregio Senza Confini r.l.” / Projektkoordinatorin des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. - Euregio Ohne Grenzen mbH“
- Dott.ssa Roberta Maccari** Specialista amministrativo-economico del GECT “Euregio Senza Confini r.l.” / Verwaltungs-Wirtschaftsspezialist des EVTZ "Euregio Senza Confini r.l." – Euregio Ohne Grenzen mbH“

<p>Inizio ore 10:15</p> <p>Dopo i saluti iniziali, il Presidente Dr. Kaiser dichiara aperta la XXII^a Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, chiamata a pronunciarsi sui seguenti punti all'ordine del giorno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Approvazione del Verbale della XXI^a Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, tenutasi a Klagenfurt am Wörthersee il 25.11.2022; 2. Comunicazioni del Presidente; 3. Approvazione del Bilancio al 31.12.2022 e relativi allegati previsti dal Regolamento; 4. Accordo di cooperazione tra il GECT Euregio Senza Confini ed i GAL aderenti alle strategie HEurOpen Dolomiti Live; 5. Varie ed eventuali. 	<p>Beginn: 10.15</p> <p>Nach der anfänglichen Begrüßung erklärt der Vorsitzende, Herr Dr. Peter Kaiser, die 22. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mit der folgenden Tagesordnung für eröffnet:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Genehmigung des Protokolls der XXI. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH, die am 25. November 2022 in Klagenfurt am Wörthersee stattfand; 2. Mitteilung des Präsidenten; 3. Genehmigung der Bilanz zum 31.12.2022 und der zugehörigen Anhänge, die in der Geschäftsordnung vorgesehen sind; 4. Kooperationsvereinbarung zwischen der EVTZ Euregio Ohne Grenzen und den LAGs, die an den Strategien HEurOpen und Dolomiti Live teilnehmen; 5. Allfälliges
--	--

<p>ODG 1: APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA XXI^a ASSEMBLEA DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser introduce il primo punto all'Ordine del Giorno "Approvazione del verbale della XXI^a Assemblea del GECT Euregio Senza Confini tenutasi a Klagenfurt am Wörthersee il 25.11.2022. I componenti presenti all'Assemblea non formulano osservazioni in merito.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser dichiara approvato all'unanimità il Verbale della XXI^a Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, tenutasi a Klagenfurt am Wörthersee il</p>	<p>TAGESORDNUNGSPUNKT 1: GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER XXI. VERSAMMLUNG DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN</p> <p>Der Präsident Dr. Kaiser erläutert den ersten Tagesordnungspunkt "Genehmigung des Protokolls der XXI^a Versammlung des EVTZ Euregio ohne Grenzen vom 25.11.2022 in Klagenfurt am Wörthersee. Die bei der Versammlung anwesenden Mitglieder geben keine Anmerkungen ab.</p> <p>Der Präsident Dr. Kaiser erklärt das Protokoll der XXI^a Versammlung des EVTZ Euregio ohne Grenzen, die am 25.11.2022 in Klagenfurt am Wörthersee stattgefunden hat, einstimmig für genehmigt, das diesem Protokoll als</p>
--	--

25.11.2022, che viene allegato al presente verbale quale parte integrale e sostanziale (All.1).	integraler und wesentlicher Bestandteil beigefügt ist (Anl.1).
---	--

<p>ODG 2: COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser introduce il punto 2 all’Ordine del giorno “Comunicazioni del Presidente”.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser sottolinea l’importanza del “Premio per la sostenibilità ambientale” e di come questo abbia consentito al GECT Euregio Senza Confini di fare un passo internazionale. Il premio, lanciato dal GECT Euregio Senza Confini per la prima volta lo scorso anno, è stato assegnato a nove progetti vincitori, tre per ogni regione appartenente al GECT Euregio Senza Confini, premiati con un importo di Euro 20.000,00 (ventimila/00) cadauno. Il Presidente ricorda nello specifico i vincitori, ovvero:</p> <p>Per la Regione Friuli Venezia Giulia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comune di Cividale del Friuli - Comune di Dogna - Università degli studi di Udine <p>Per la Regione Veneto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comune di Sarmede - Comune di Venezia - Consiglio di Bacino Priula <p>Per la Regione Carinzia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verein zur Revislisierung der Klosterruine Arnoldstein - Comune di Bleiburg - Comune di Deutsch-Griffen <p>I vincitori sono stati nominati “Ambasciatori della sostenibilità” dell’Area Euregio.</p> <p>Infine, il Presidente Dr. Kaiser annuncia come, a seguito delle elezioni regionali nel Land Carinzia (marzo 2023), la nuova formazione di governo chiamata “Coalizione</p>	<p>TAGESORDNUNGSPUNKT 2: MITTEILUNG DES PRÄSIDENTEN</p> <p>Präsident Dr. Kaiser stellt den Tagesordnungspunkt 2 "Mitteilungen des Präsidenten" vor.</p> <p>Präsident Dr. Kaiser betont die Bedeutung des "Umwelt-Nachhaltigkeits-Preises" und wie dieser es dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen ermöglicht hat, einen internationalen Vorstoß zu machen. Der Preis, den der EVTZ Euregio Ohne Grenzen im vergangenen Jahr erstmals ausgeschrieben hat, wurde an neun Siegerprojekte vergeben, drei für jede dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen angehörende Region, die mit jeweils 20.000,00 Euro (zwanzigtausend/00) dotiert wurden. Der Präsident erinnerte insbesondere an die Gewinner, und zwar:</p> <p>Für die Region Friaul-Julisch Venetien</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gemeinde Cividale del Friuli - Universität von Udine <p>Für die Region Venetien</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gemeinde Sarmede - Stadtverwaltung von Venedig - Rat des Priula-Beckens <p>Für die Region Kärnten</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verein zur Revislisierung der Klosterruine Arnoldstein - Stadtgemeinde Bleiburg - Gemeinde Deutsch-Griffen <p>Die Gewinner wurden zu "Botschaftern der Nachhaltigkeit" des Euregio-Gebiets ernannt.</p> <p>Abschließend gab Präsident Dr. Kaiser bekannt, dass die neue Regierungsformation "Nachhaltigkeits-Koalition" nach der Landtagswahl in Kärnten (März 2023) das</p>
--	---

<p>Sostenibilità” (Nachhaltigkeits-Koalition) ha posto il tema della sostenibilità al centro della propria proposta di programma, facendo notare come questa tematica verrà rafforzata e implementata anche a livello di giunta regionale del Land Carinzia.</p> <p>Non essendovi osservazioni o ulteriori comunicazioni, si procede a chiudere il punto 2 all’ODG “Comunicazioni del Presidente”.</p>	<p>Thema Nachhaltigkeit in den Mittelpunkt ihres Programmentwurfs gestellt hat und dieses Thema auch auf Ebene der Kärntner Landesregierung gestärkt und umgesetzt werden soll.</p> <p>Da es keine weiteren Bemerkungen oder Mitteilungen gibt, wird Punkt 2 der Tagesordnung "Mitteilungen des Präsidenten" geschlossen.</p>
--	---

<p>ODG 3: APPROVAZIONE DEL BILANCIO AL 31.12.2022 E RELATIVI ALLEGATI PREVISTI DAL REGOLAMENTO</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser introduce il punto 3 all’Ordine del Giorno “Approvazione del Bilancio al 31.12.2022 e relativi allegati previsti dal Regolamento” e cede la parola alla Direttrice per illustrare i principali contenuti del Bilancio al 31.12.202.</p> <p>La Dott.ssa Sodini illustra i principali punti relativi al bilancio e alle attività svolte dal GECT nel corso dell’anno 2022.</p> <p>La Dott.ssa Sodini annuncia che l’esercizio chiude con un avanzo di Euro 41.902,81.</p> <p>Ringraziando il gruppo di lavoro transfrontaliero e informando che nell’organico del GECT è stata inserita una nuova unità di personale per un totale di due unità di personale, la dott.ssa Sodini sintetizza le principali attività svolte nel corso del 2022. Nell’ultima annualità si è lavorato per concludere dal punto amministrativo e contabile i progetti finanziati a valere sui programmi Interreg relativi alla programmazione 2014-2020. Il progetto SCET-NET, Senza Confini Education and Training, visti gli ottimi risultati raggiunti, è stato presentato a Bruxelles nel corso della Settimana Europea delle Regioni e delle città, il 13 ottobre 2022. Inoltre, nel 2022 il GECT ha partecipato al bando B-</p>	<p>TAGESORDNUNGSPUNKT 3: GENEHMIGUNG DER BILANZ ZUM 31.12.2022 UND DER ZUGEHÖRIGEN ANHÄNGE, DIE IN DER GESCHÄFTSORDNUNG VORGESEHEN SIND</p> <p>Der Präsident, Dr. Kaiser, stellt den Punkt 3 der Tagesordnung "Genehmigung der Bilanz zum 31.12.2022 und seiner Anhänge gemäß der Geschäftsordnung" vor und erteilt der Direktorin das Wort, um die wichtigsten Inhalte der Bilanz zum 31.12.202 zu erläutern.</p> <p>Dr. Sodini erläutert die wichtigsten Punkte der Bilanz und der vom EVTZ im Jahr 2022 durchgeführten Aktivitäten.</p> <p>Dr. Sodini gibt bekannt, dass die Bilanz mit einem Überschuss von 41.902,81 Euro abschließt.</p> <p>Dr. Sodini bedankt sich bei der grenzüberschreitenden Arbeitsgruppe, die nun eine neue Personaleinheit umfasst, dass das Personal des EVTZ um einen neuen Mitarbeiter auf insgesamt zwei Mitarbeiter aufgestockt wurde und fasste die wichtigsten Aktivitäten des Jahres 2022 zusammen. Im letzten Jahr wurde daran gearbeitet, die im Rahmen der Interreg-Programme finanzierten Projekte für den Programmplanungszeitraum 2014-2020 verwaltungstechnisch und buchhalterisch abzuschließen. Angesichts der hervorragenden Ergebnisse wurde das Projekt SCET-NET (Ohne Grenzen</p>
--	---

solutions, promosso dalla DG REGIO e gestito da AEBR (Association of European Border Regions), volto a fornire agli enti locali la consulenza legale per la rimozione degli ostacoli transfrontalieri presenti sul territorio. Il GECT ha lavorato sulla risoluzione degli ostacoli alla mobilità degli studenti tra Italia e Austria, coadiuvato da due esperti legali. Gli esperti hanno infine pubblicato un documento riassuntivo contenente le indicazioni necessarie per il superamento degli ostacoli legali individuati.

Nell'ambito della nuova Programmazione 2021-2027 il GECT ha presentato due proposte progettuali a valere sul Programma di cooperazione Interreg Italia-Austria. Infine, la Dott.ssa Sodini conclude citando il "Premio per la Sostenibilità Ambientale" lanciato dal GECT nel 2022, ed evidenziando come sia opportuno, nel corso del 2023, fare una valutazione di come i progetti si siano evoluti e del loro impatto sul territorio. Attraverso una considerazione delle esperienze fatte, sarà possibile comprendere come sviluppare ulteriormente il premio nelle annualità future.

Non essendoci osservazioni da parte dei componenti circa la documentazione del bilancio e la Relazione della Direttrice, la dott.ssa Sodini cede quindi la parola al Presidente del Collegio dei Revisori del GECT, Rag. Di Natale.

Il Rag. Di Natale ringrazia la Direttrice, dott.ssa Sodini e informa di aver ricevuto tutta la documentazione amministrativa – contabile, pertanto la funzione di verifica in capo all'organo è stata svolta correttamente, e specifica che il Collegio ha effettuato le verifiche periodiche sull'attività del GECT Euregio Senza Confini. Vengono evidenziati i dati relativi all'avanzo d'esercizio (Euro 41.902,81), al patrimonio netto (Euro 1.465.473) e alla liquidità presente sul conto corrente del GECT

Education and Training) am 13. Oktober 2022 in Brüssel während der Europäischen Woche der Regionen und Städte vorgestellt. Darüber hinaus beteiligte sich der EVTZ im Jahr 2022 an der von der GD REGIO geförderten und von der AGEG (Association of European Border Regions) verwalteten Ausschreibung B-solutions, die darauf abzielt, die lokalen Behörden bei der Beseitigung von grenzüberschreitenden Hindernissen in ihrem Gebiet rechtlich zu beraten. Der EVTZ arbeitete mit Unterstützung von zwei Rechtsexperten an der Beseitigung von Hindernissen für die Mobilität von Studenten zwischen Italien und Österreich. Die Experten veröffentlichten schließlich ein zusammenfassendes Dokument mit den notwendigen Hinweisen zur Überwindung der festgestellten rechtlichen Hindernisse.

Im Rahmen des neuen Programmplanungszeitraums 2021-2027 präsentierte der EVTZ zwei Projektvorschläge im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg Italien-Österreich.

Abschließend erwähnt Dr. Sodini den vom EVTZ im Jahr 2022 ins Leben gerufenen "Umwelt-Nachhaltigkeits-Preis" und weist darauf hin, dass es im Jahr 2023 angebracht ist, eine Bewertung der Entwicklung der Projekte und ihrer Auswirkungen auf das Gebiet vorzunehmen. Durch die Berücksichtigung der gemachten Erfahrungen wird es möglich sein, zu verstehen, wie der Preis in den kommenden Jahren weiterentwickelt werden kann.

Da es keine Anmerkungen der Mitglieder zu den Haushaltsunterlagen und dem Bericht des Direktors gab, übergab Dr. Sodini das Wort an den Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses des EVTZ, Rechnungsprüfer Di Natale.

<p>Euregio Senza Confini (Euro 1.415.966,59). Il Collegio dei Revisori non ha rilievi da segnalare, pertanto, per quanto di propria competenza, la relazione del Direttore del GECT Euregio Senza Confini e il rendiconto finanziario al 31.12.2022 possono essere approvati.</p> <p>L'Assessore Dott. Francesco Calzavara prende parola e si complimenta con i soggetti che hanno seguito il bilancio. Facendo una riflessione sulla liquidità, suggerisce che questo meriterebbe di essere impiegato, nei prossimi anni, per progetti sul territorio. In particolare, evidenzia come le attività del GECT Euregio potrebbero unirsi a quanto si sta realizzando nell'ambito dell'innovazione digitale della Pubblica Amministrazione all'interno della cornice del Piano Nazionale Ripresa e Resilienza (PNRR) e suggerisce di far crescere delle piattaforme per realizzare reti per la gestione dei dati.</p> <p>L'Assessore Dott. Francesco Calzavara lascia la parola al Dott. Franco Milan, il quale commenta positivamente il bilancio.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser, riprendendo quanto evidenziato dalla Dott.ssa Sodini nel suo precedente intervento, sottolinea come la presenza del GECT a Bruxelles durante la Settimana Europea delle Regioni e delle Città attraverso la presentazione del progetto SCET-NET è stata un'occasione importante per presentarsi in modo congiunto e per mettere in rilievo come i confini non siano un ostacolo, bensì un'opportunità.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser chiede se vi siano osservazioni in merito a quanto riferito dai vari interventi.</p> <p>Non essendovi osservazioni il Presidente dell'Assemblea dichiara approvati all'unanimità il Bilancio al 31.12.2022 (All. 2), la relazione del Direttore del GECT Euregio Senza Confini al Bilancio al 31.12.2022 e la nota integrativa (All 2.1 e All 2.2), e dichiara la presa d'atto della Relazione del</p>	<p>Herr Di Natale dankt der Direktorin, Frau Dr. Sodini, und teilt mit, dass er alle administrativen und buchhalterischen Unterlagen erhalten hat, so dass die Prüfungsfunktion der Einrichtung korrekt ausgeführt wurde, und erklärt, dass der Verwaltungsrat die regelmäßigen Prüfungen der Aktivitäten des EVTZ Euregio Ohne Grenzen durchgeführt hat. Die Angaben zum Überschuss des Haushaltsjahres (41.902,81 Euro), zum Nettovermögen (1.465.473 Euro) und zur Liquidität auf dem Girokonto des EVTZ Euregio Ohne Grenzen (1.415.966,59 Euro) werden hervorgehoben. Der Rechnungsprüferausschuss hat keine Anmerkungen zu machen, daher kann der Bericht des Direktors des EVTZ Euregio Ohne Grenzen und den Jahresabschluss zum 31.12.2022 genehmigt werden, im Rahmen seiner Zuständigkeit.</p> <p>Ratsmitglied Dr. Francesco Calzavara ergreift das Wort und bedankt sich bei denjenigen, die den Haushaltsplan verfolgt haben. Mit Blick auf die Liquidität schlägt er vor, diese in den kommenden Jahren für Projekte in der Region zu verwenden. Insbesondere weist er darauf hin, wie die Aktivitäten des EVTZ Euregio sich mit den Aktivitäten im Bereich der digitalen Innovation der öffentlichen Verwaltung im Rahmen des Nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) verbinden könnten und er schlägt vor, Plattformen zum Aufbau von Netzen für die Datenverwaltung aufzubauen.</p> <p>Ratsmitglied Dr. Francesco Calzavara übergab das Wort an Dr. Franco Milan, der sich positiv zur Bilanz äußerte. Der Präsident, Dr. Kaiser, griff die Ausführungen von Dr. Sodini auf und betonte, dass die Präsenz des EVTZ in Brüssel während der Europäischen Woche der Regionen und Städte durch die Präsentation des SCET-NET-Projekts eine wichtige Gelegenheit war, sich gemeinsam</p>
--	--

<p>Collegio dei Revisori dei Conti al Bilancio al 31.12.2022 (All. 2.3).</p> <p>La documentazione di cui agli allegati 2, 2.1, 2.2 e 2.3 è parte sostanziale ed integrante del presente verbale.</p>	<p>zu präsentieren und zu zeigen, dass Grenzen kein Hindernis, sondern eine Chance sind.</p> <p>Präsident Dr. Kaiser fragt, ob es Anmerkungen zu den Berichten der verschiedenen Redner gibt.</p> <p>Da es keine Anmerkungen gibt, genehmigt der Präsident der Versammlung einstimmig den Jahresabschluss zum 31.12.2022 (Anlage 2), den Bericht des Direktors des EVTZ Euregio Ohne Grenzen über den Jahresabschluss zum 31.12.2022 und die Erläuterungen (Anlage 2.1 und Anlage 2.2) und nimmt den Bericht des Rechnungsprüfungsausschusses über den Jahresabschluss zum 31.12.2022 (Anlage 2.3) zur Kenntnis.</p> <p>Die Dokumente in den Anlagen 2, 2.1, 2.2 und 2.3 sind wesentlicher und integraler Bestandteil dieses Protokolls.</p>
--	--

<p>ODG 4: ACCORDO DI COOPERAZIONE TRA IL GECT EUREGIO SENZA CONFINI ED I GAL ADERENTI ALLE STRATEGIE HEUROPEN E DOLOMITI LIVE</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser introduce il punto 4 all'Ordine del Giorno "Accordo di cooperazione tra il GECT Euregio Senza Confini e i GAL aderenti alle strategie HeurOpen e DolomitiLive".</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser ringrazia le tre Regioni del GECT Euregio Senza Confini per aver accolto questa opportunità per rafforzare le aree più marginali e che necessitano di maggiore cooperazione. Evidenziando che nell'ambito del Programma di cooperazione Italia-Austria vi sia un'asse dedicata allo sviluppo locale, il Dr. Kaiser pone l'accento sul duplice ruolo che il GECT potrebbe avere. Da una parte, può aiutare a rafforzare il territorio e creare partenariati nelle zone di confine, tra piccole</p>	<p>TAGESORDNUNGSPUNKT 4: KOOPERATIONSVEREINBARUNG ZWISCHEN DER EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN UND DEN LAGS, DIE AN DEN STRATEGIEN HEUROPEN UND DOLOMITI LIVE TEILNEHMEN</p> <p>Präsident Dr. Kaiser erläutert den Tagesordnungspunkt 4 "Kooperationsvereinbarung zwischen dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen und den an den Strategien HeurOpen und DolomitiLive beteiligten LAGs".</p> <p>Präsident Dr. Kaiser dankte den drei Regionen des EVTZ Euregio Ohne Grenze dafür, dass sie diese Gelegenheit zur Stärkung der am stärksten marginalisierten Gebiete, die eine größere Zusammenarbeit benötigen, angenommen haben. Dr. Kaiser wies darauf hin, dass es im Rahmen des italienisch-österreichischen Kooperationsprogramms eine Achse gibt, die der lokalen Entwicklung gewidmet ist, und betonte die doppelte Rolle, die der EVTZ spielen kann. Einerseits kann er dazu</p>
--	--

<p>associazioni e imprese, al fine di sviluppare progetti per dare vita a collaborazioni più stabili e durature. Dall'altra, grazie al suo ruolo strategico, il GECT potrebbe portare queste collaborazioni a livello delle tre Regioni.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser evidenzia un ulteriore elemento relativo all'Alleanza Alpino-Adriatica (Alps-Adriatic Alliance), alla quale aderiscono sia il Land Carinzia che la Regione Istriana. Nell'ambito di tale Alleanza ci sono progetti che si occupano di varie tematiche, ma spesso la dotazione finanziaria è limitata. Il Dr. Kaiser invita i membri dell'Assemblea a fare una riflessione su come il GECT potrebbe creare una rete di collaborazione con l'Alleanza Alpino-Adriatica e suggerisce di coinvolgere quest'ultima in una delle prossime Assemblee del GECT Euregio Senza Confini.</p> <p>Il Dott. Calzavara (Veneto), il Dott. Milan (Friuli Venezia Giulia) e la Dott.ssa Acquavita (Istria) accolgono positivamente l'idea. In particolare, la Dott.ssa Acquavita ricorda di aver proposto di fare un incontro in Istria insieme al Presidente dell'Alleanza Alpino-Adriatica.</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser conclude dicendo che al termine della cerimonia di firma dell'Accordo tra il GECT e i GAL aderenti alle strategie HEurOpen e Dolomiti Live, che seguirà la XXII^a Assemblea, verrà proposta una data per organizzare un'Assemblea nella quale possa essere presente anche il Presidente dell'Alleanza Alpino-Adriatica. L'occasione potrebbe essere quella della XXIV^a Assemblea GECT (nel primo semestre del 2024), tenuto conto che la sede per la prossima Assemblea GECT (secondo semestre del 2023) è già stata stabilita a Trieste.</p> <p>Non essendovi osservazioni, l'Assemblea approva all'unanimità il Punto 4 all'ODG "Accordo di cooperazione tra il GECT Euregio Senza Confini ed i GAL aderenti alle strategie HEurOpen Dolomiti Live".</p>	<p>contribuiranno, che il territorio a rafforzare e partnership in Grenzgebieten, zwischen kleinen Vereinigungen und Unternehmen zu schaffen, um Projekte zu entwickeln, die eine stabilere und dauerhafte Zusammenarbeit ermöglichen. Andererseits könnte der EVTZ dank seiner strategischen Rolle diese Kooperationen auf die Ebene der drei Regionen bringen.</p> <p>Präsident Dr. Kaiser weist auf ein weiteres Element hin, das die Alpen-Adria-Allianz betrifft, der sowohl das Land Kärnten als auch die Region Istrien angehören. Innerhalb dieser Allianz gibt es Projekte zu verschiedenen Themen, aber oft ist das Budget begrenzt. Dr. Kaiser forderte die Mitglieder der Versammlung auf, darüber nachzudenken, wie sich der EVTZ mit der Alpen-Adria-Allianz vernetzen könnte und schlug vor, letztere in eine der nächsten Versammlungen des EVTZ Euregio ohne Grenzen einzubeziehen.</p> <p>Dr. Calzavara (Venetien), Dr. Milan (Friaul-Julisch Venetien) und Dr. Acquavita (Istrien) begrüßen die Idee. Insbesondere Frau Dr. Acquavita erinnert daran, dass sie vorgeschlagen hat, ein Treffen in Istrien zusammen mit dem Präsidenten der Alpen-Adria-Allianz abzuhalten.</p> <p>Präsident Dr. Kaiser schließt mit der Bemerkung, dass am Ende der feierlichen Unterzeichnung der Vereinbarung zwischen dem EVTZ und den LAGs, die sich an den Strategien HEurOpen und Dolomiti Live beteiligen, im Anschluss an die XXII. Versammlung ein Termin für die Organisation einer Versammlung vorgeschlagen wird, bei der auch der Präsident der Alpen-Adria-Allianz anwesend sein kann. Der Anlass könnte die XXIV. EVTZ-Versammlung (im ersten Halbjahr 2024) sein, wobei zu berücksichtigen ist, dass der Veranstaltungsort für die nächste EVTZ-Versammlung (zweite Hälfte des Jahres 2023) bereits in Triest festgelegt wurde.</p>
---	---

	<p>Da es keine Anmerkungen gibt, genehmigt die Versammlung einstimmig den Tagesordnungspunkt 4 "Kooperationsvereinbarung zwischen dem EVTZ Euregio Ohne Grenzen und den an den Strategien HEurOpen Dolomiti Live teilnehmenden LAGs".</p>
--	---

<p>ODG 5: VARIE ED EVENTUALI</p> <p>Il Presidente Dr. Kaiser introduce il punto 5 all'Ordine del Giorno "Varie ed eventuali". Non essendoci commenti, il Presidente procede alla chiusura dell'Assemblea.</p> <p>Il Presidente Kaiser annuncia che a seguito dell'Assemblea ci sarà la cerimonia di ratifica dell'accordo di cooperazione tra il GECT e i GAL aderenti alle strategie HEurOpen e Dolomiti Live.</p> <p>Rilevando che non vi sono altri punti all'ODG, il Presidente Dr. Kaiser ringrazia i partecipanti all'Assemblea e i membri gruppo di lavoro del GECT Euregio Senza Confini per il lavoro proficuo.</p> <p>L'Assemblea si chiude alle ore 10:45.</p> <p>Il Presidente del GECT Euregio Senza Confini Dott. Peter Kaiser</p>	<p>TAGESORDNUNGSPUNKT 5: ALLFÄLLIGES</p> <p>Präsident Dr. Kaiser erläutert Punkt 5 der Tagesordnung "Allfälliges". Da es keine Anmerkungen gibt, schließt der Präsident die Sitzung.</p> <p>Präsident Dr. Kaiser kündigte an, dass im Anschluss an die Versammlung die Ratifizierung des Kooperationsabkommens zwischen dem EVTZ und den LAGs, die sich an die Strategien HEurOpen und Dolomiti Live angeschlossen haben, stattfinden wird.</p> <p>Da es keine weiteren Tagesordnungspunkte gab, dankte Präsident Dr. Kaiser den Teilnehmern der Versammlung und den Mitgliedern der Arbeitsgruppe des EVTZ Euregio Ohne Grenzen für die fruchtbare Arbeit.</p> <p>Die Versammlung wurde um 10:45 Uhr geschlossen.</p> <p>Der Vorsitzende des EVTZ Euregio Ohne Grenzen Dr. Peter Kaiser</p>
---	---